



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

## Employment Flash News No. 12/2020

June 17th, 2020

### LEGISLATION

**News on the prolongation of the state of alert and specific measures, specific requirements for the restart of activity in certain domains, certain measures of social protection, amendments regarding the medical leave and quarantine leave and specific procedures and documents necessary for some types of state support**

The Government Decision no. 476/16.06.2020 **on prolonging the state of alert on Romanian territory and establishing the measures that apply during this period to prevent and fight against the effects of the COVID-19 pandemic** has been published within the Official Gazette no. 515 dated 16 June 2020.

## Info Dreptul muncii Nr. 12/2020

17 iunie 2020

### LEGISLAȚIE

**Noutăți privind prelungirea stării de alertă și măsuri specifice, cerințe specifice privind reluarea activității în anumite domenii, anumite măsuri de protecție socială, completări în domeniul concediului medical și al concediului pentru carantină, precum și proceduri și documente necesare pentru a accesa anumite tipuri de susținere din partea statului**

Hotărârea de Guvern nr. 476/16.06.2020 **privind prelungirea stării de alertă pe teritoriul României și măsurile care se aplică pe durata acesteia pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de COVID-19** a fost publicată în Monitorul Oficial nr. 515 din data de 16 iunie 2020.



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

This normative act establishes the prolongation of the state of alert with 30 days, starting 17 June 2020 and, by means of its three annexes, a series of measures applicable for various fields of activity, out of which we mention, from an employment law perspective, as examples:

- the obligation to wear the protective mask at the workplace;
- the obligation of the economic operators to organize activity in such a manner that they ensure the mandatory epidemiological triage and disinfection of hands at the entry within headquarters, both for the their own personnel and for visitors.

Until some new acts for the enforcement of this Government Decision are published, the previous legislation issued in the state of alert context remains applicable, given that it does not contradict the content of the annexes of the new Decision.

\*\*\*

The Order of the Health Minister and the Minister of Economy, Energy and the Business Environment no. 1088/16.06.2020 **on the approval of the regulations establishing specific measures to prevent the spreading of the SARS-CoV-2 virus as regards the activities from the commercial centers from the mall category, where more economic operators carry out their activity, the organization and**

Acest act normativ stabilește prelungirea stării de alertă pe teritoriul României cu 30 de zile, începând cu data de 17 iunie 2020, precum și, prin intermediul celor trei anexe, o serie de măsuri aplicabile în diverse domenii de activitate, dintre care menționăm, din perspectiva dreptului muncii, cu titlu exemplificativ:

- obligația de a purta mască de protecție la locul de muncă;
- obligația operatorilor economici de a organiza activitatea, astfel încât să asigure, la intrarea în sediu, în mod obligatoriu, triajul epidemiologic și dezinfectarea obligatorie a mâinilor, atât pentru personalul propriu, cât și pentru vizitatori.

Până la emiterea actelor pentru punerea în executare a acestei Hotărâri de Guvern, se menține aplicabilitatea legislației emise anterior, în contextul stării de alertă, în măsura în care nu contravine dispozițiilor cuprinse în anexele Hotărârii noi.

\*\*\*

Ordinul Ministrului Sănătății și al Ministrului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri nr. 1088/16.06.2020 **pentru aprobarea regulamentelor privind stabilirea măsurilor specifice de prevenire a răspândirii virusului SARS-CoV-2 pentru activitățile în centrele comerciale în care își desfășoară activitatea mai mulți operatori economici, de tip mall, organizarea și**



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

**carrying out of the activities within sports betting halls in conditions of security, as well as for the locations where the activity of gambling is carried out** has been published within the Official Gazette no. 514 dated 16 June 2020.

According to this order and its annexes, specific measures in the domains mentioned within the title are established and detailed, as regards the prevention and security at the workplace, the work program and activity organization of the employees, as well as special measures regarding the locations where the economic operators in question restart their activity.

\*\*\*

The Government Emergency Ordinance no. 97/11.06.2020 **on implementing a series of measures of administrative simplification in the social protection domain and on granting some rights and benefits of social assistance in the domains of activity where restrictions are maintained** has been published within the Official Gazette no. 504 dated 12 June 2020.

This GEO establishes, among others, that the persons who, after the date of 13 June 2020, are in a situation of impossibility to obtain income subject to income tax (as they work in domains of activity where the restrictions imposed by the competent authorities are maintained), continue to benefit from the right to

**desfășurarea activităților din sălile de pariuri sportive, în condiții de securitate, precum și pentru locațiile în care se desfășoară activitatea de jocuri de noroc** a fost publicat în Monitorul Oficial nr. 514 din data de 16 iunie 2020.

Conform acestui ordin și anexelor sale, sunt stabilite măsuri specifice în domeniile menționate în titlu, în ceea ce privește prevenția și securitatea la locul de muncă, programul de lucru și organizarea activității salariaților, precum și măsuri speciale cu privire la spațiile în care operatorii economici în cauză reiau activitatea.

\*\*\*

Ordonanța de Urgență nr. 97/11.06.2020 **pentru implementarea unor măsuri de simplificare administrativă în domeniul protecției sociale, precum și pentru acordarea unor drepturi și beneficii de asistență socială în domeniile de activitate în care se mențin restricții** a fost publicată în Monitorul Oficial nr. 504 din data de 12 iunie 2020.

Această OUG stabilește, printre altele, că persoanele care, după data de 13 iunie 2020, se află într-o situație de imposibilitate a realizării de venituri supuse impozitului (activitatea acestora desfășurându-se în domeniile de activitate în care se mențin restricții impuse de autoritățile competente), beneficiază în



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

child raise leave and the corresponding allowance, the insertion incentive, the leave for taking care of the disabled child and other rights granted in case of parents or other persons who take care of a disabled child, as well as the accommodation leave and the corresponding allowance in case of adoption.

These benefits are granted in the cases described above until the restrictions in question are lifted, but no later than 31 December 2020.

In addition, the GEO contains procedural details regarding the manner in which these benefits are to be accessed and the necessary documentation to be submitted.

In addition, this normative act contains a series of exceptions from the general legislative framework in this field established by means of the GEO no. 111/2010. For example, the persons entitled to insertion incentive according to the provisions detailed above benefit from this right even in the situation when the child reached, during this period, the age of 3 years old or 4 years old, in case of disabled children.

\*\*\*

continuare de dreptul la concediu de creștere copil și indemnizația corespunzătoare, stimulent de inserție, concediu de îngrijire a copilului cu dizabilități și alte drepturi acordate în cazul părinților sau altor persoane având în întreținere un copil cu dizabilități, precum și concediu de acomodare și indemnizația aferentă în cazul adopției.

Aceste beneficii se acordă în cazurile de mai sus până la ridicarea restricțiilor, dar nu mai târziu de 31 decembrie 2020.

De asemenea, OUG conține detalii procedurale referitoare la modalitatea de a accesa aceste beneficii și actele necesare ce trebuie transmise.

În plus, acest act normative conține o serie de excepții la dispozițiile cadrului legislativ general în materie stabilit prin OUG nr. 111/2010. Spre exemplu, persoanele îndreptățite la stimulent de inserție conform precizărilor de mai sus beneficiază de acest drept până la ridicarea restricțiilor și în situația în care copilul, în această perioadă, a împlinit vârsta de 3 ani sau 4 ani în cazul copilului cu dizabilitate.

\*\*\*



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

A series of normative acts in the field of medical leave and quarantine leave have also been published lately, as follows:

- Two acts **completing and amending the Order no. 414/2020 regarding the establishment of quarantine for the persons who are in a situation of emergency of international public health determined by COVID-19 infection and for establishing some measures of prevention and limitation of the effects generated by the epidemic:**

- a) The Order of the Health Minister no. 1069/11.06.2020, published within the Official Gazette no. 497/11.06.2020, regarding a new definition of the term "quarantine", conditions to establish community quarantine and some procedural details;
- b) The Order of the Health Minister no. 1080/12.06.2020, published within the Official Gazette no. 508/15.06.2020, regarding the specific conditions for establishment of the quarantine/isolation measure for certain persons coming to Romania.

O serie de acte normative în domeniul concediului medical și al concediului pentru carantină au fost publicate recent, după cum urmează:

- Două acte normative **care completează și modifică Ordinului nr. 414/2020 privind instituirea măsurii de carantină pentru persoanele aflate în situația de urgență de sănătate publică internațională determinată de infecția cu COVID-19 și stabilirea unor măsuri în vederea prevenirii și limitării efectelor epidemiei:**

- a) Ordinul Ministrului Sănătății nr. 1069/11.06.2020, publicat în Monitorul Oficial nr. 497/11.06.2020, cu privire la o nouă definiție a termenului "carantină", condiții de instituire a carantinei unei comunități, precum și detalii procedurale;
- b) Ordinul 1080/12.06.2020, publicat în Monitorul Oficial nr. 508/15.06.2020, cu privire la condiții specifice de instituire a măsurii carantinei/izolării pentru anumite persoane care intră în țară.



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

- The Order of the Health Minister no. 1074/12.06.2020 **for the completion of the Methodological Norms of GEO no. 158/2005 regarding the leaves and allowances of social health insurance**, published within the Official Gazette no. 503/12.06.2020, regarding specific provisions in the domain of medical certificates issued in case of persons to whom the measure of community quarantine applies.

\*\*\*

- Ordinul Ministrului Sănătății nr. 1074/12.06.2020 **pentru completarea Normelor de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 158/2005 privind concediile și indemnizațiile de asigurări sociale de sănătate**, publicat în Monitorul Oficial nr. 503/12.06.2020, cu privire la măsuri specifice în domeniul certificatelor medicale eliberate în cazul persoanelor cărora li se aplică măsura carantinei instituite asupra unei comunități.

\*\*\*

The Order of the president of the National Workforce Agency no. 456/3.06.2020 **for the approval of the Procedure for granting the sums provided by Art. III Para. (1) and (2) of the GEO no. 92/2020 on the establishment of some active measures of support for employers and employees in the context of the epidemiological situation generated by the spreading of the SARS-CoV-2 virus and for the amendment of some normative acts** has been published within the Official Gazette no. 484 dated 9 June 2020.

This normative act and its annexes describe the necessary steps to be taken and documentation to be submitted in order to access the stat support in case of employment of persons over the age of 50 or officially

Ordinul președintelui Agenției Naționale de Ocupare a Forței de Muncă nr. 456/3.06.2020 **pentru aprobarea Procedurii de acordare a sumelor prevăzute de art. III alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 92/2020 pentru instituirea unor măsuri active de sprijin destinate angajaților și angajatorilor în contextul situației epidemiologice determinate de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2, precum și pentru modificarea unor acte normative** a fost publicat în Monitorul Oficial nr. 484 din data de 9 iunie 2020.

Acest act normativ și anexele sale descriu pașii necesari și documentația ce trebuie transmisă pentru a accesa susținerea statului în cazul angajării persoanelor în vârstă de peste 50 de ani, înregistrate oficial ca șomeri,



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

**Contact:**

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[roxana.abrasu@nndkp.ro](mailto:roxana.abrasu@nndkp.ro)

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group  
[gabriela.dinu@nndkp.ro](mailto:gabriela.dinu@nndkp.ro)

registered as unemployed, who had their work relations terminated for reasons not attributable to them, during the state of emergency or the state of alert or persons between the ages of 16 and 29, officially registered as unemployed. ale căror raporturi de muncă au încetat din motive neimputabile lor, în perioada stării de urgență sau a stării de alertă ori a persoanelor cu vârsta cuprinsă între 16 și 29 de ani, înregistrate oficial ca șomeri.